

bitubo
 RACE SUSPENSION

 QUALITY SYSTEM CERTIFICATED
 UNI EN ISO 9001:2008
 50 100 9149

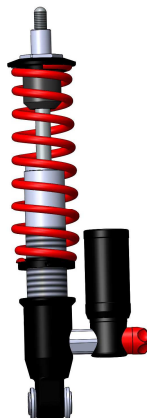
Codice: PV043GEV

REV.00

del 18/06/2014

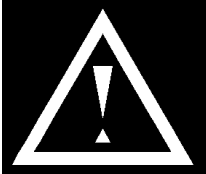
Mod. ISTR. MONT. GEV

Pag. 1 / 6



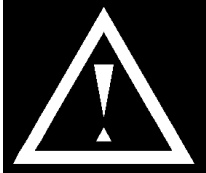
NUMERO DI MATRICOLA

DA INDICARE IN CASO DI RECLAMO

PRIMA LA TUA SICUREZZA !
ATTENZIONE !


Gli Ammortizzatori sono un importante componente dello Scooter, e in questo manuale è descritto il metodo corretto per il montaggio di essi.

NOTA BENE: Gli ammortizzatori devono essere installati unicamente presso un'officina specializzata; in caso di dubbi sulle istruzioni qui contenute, Vi preghiamo di contattare subito un tecnico Bitubo.

ATTENZIONE !


Bitubo non potrà essere responsabile di modifiche apportate Prodotto che non sono contenute in questo manuale, e che non sono autorizzate per iscritto. Bitubo inoltre non potrà essere responsabile di una non corretta installazione del Prodotto.

Leggete attentamente questo manuale, per ottenere dagli ammortizzatori il massimo delle prestazioni e del rendimento.

NOTA BENE: la garanzia dell'Ammortizzatore cessa nel caso in cui venga montato in maniera errata, o modificato, senza l'approvazione scritta da Bitubo.

Bitubo non potrà essere responsabile di danni al prodotto o alle persone, in caso le istruzioni contenute in questo manuale non vengano seguite esattamente, o in caso il montaggio degli Ammortizzatori non venga effettuato presso una officina specializzata, e da personale qualificato.

BITUBO RACCOMANDA


Le immagini e le indicazioni riportate sono a titolo indicativo; Bitubo srl si riserva la facoltà apportare qualsiasi modifica o variazione senza alcun preavviso.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- 1) Mettere lo scooter su appositi supporti idonei a scaricare il peso dall'asse anteriore, mantenendo sollevata la ruota anteriore da terra.
- 2) Per lo smontaggio e dell'ammortizzatore e dei particolari originali, attenersi alle indicazioni della Casa costruttrice del veicolo (Libretto Uso/Manutenzione – Manuale di Officina).
- 3) Rimuovere l'ammortizzatore originale.
- 4) Preparare al montaggio l'ammortizzatore BITUBO

ATTENZIONE:

- Applicare la rondella BITUBO fornita nella confezione (foto 1).
 - Inserire successivamente i componenti originali PIAGGIO, nella esatta sequenza rilevata allo smontaggio (gommino – ralla sagomata – gommino – rondella piana – rondella zigrinata - dado, foto 2).
 - Applicare OR originali (presenti sulla testina ammortizzatore originale) sulla testina ammortizzatore Bitubo (foto 3)
- 5) Montare l'ammortizzatore Bitubo, eseguendo al contrario la sequenza di smontaggio
 - 6) Far scendere lo scooter dal cavalletto centrale, eseguire alcuni molleggi sull' anteriore, quindi avvitare a fondo i dadi di fissaggio degli attacchi inferiori, alla coppia di serraggio indicata nel Manuale di officina della Casa.
 - 7) Rimontare tutti i componenti originali rimossi, seguendo le indicazioni fornite dalla Casa Costruttrice del veicolo (Libretto Uso/Manutenzione – Manuale di Officina).

N.B. Per le regolazioni dell'ammortizzatore, consultare il manuale della sospensione.

FOTO 1

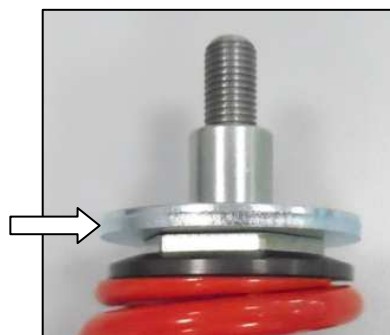
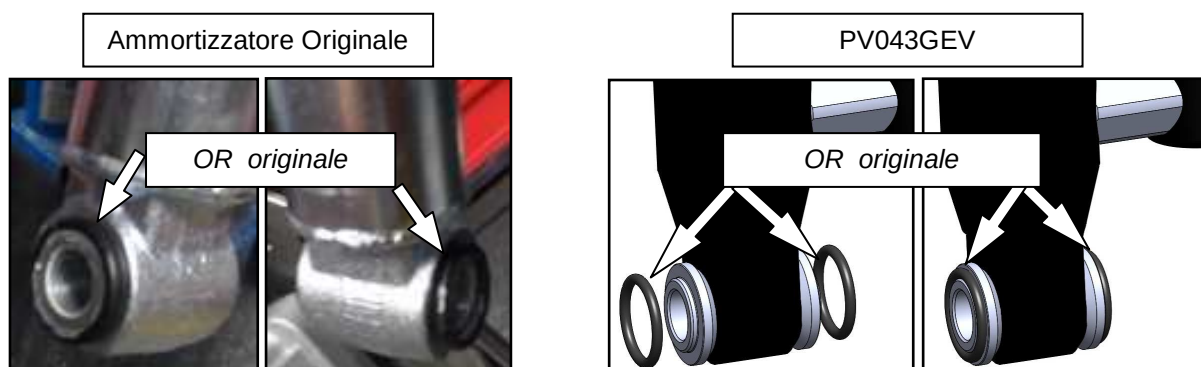
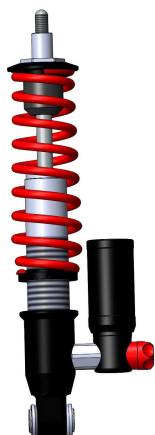


FOTO 2



FOTO 3





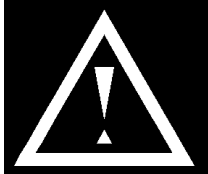
SERIAL N.

(SEE PAGE 1)

TO BE MENTIONED IN CASE OF CLAIM

FIRST YOUR SAFETY !

WARNING !



The rear Shocks are important components of the scooter and this manual describes the correct way to assemble it.

NOTE: The Rear Shocks must be installed exclusively in a specialised workshop; if you have any doubts regarding these instructions, please contact a Bitubo engineer straight away.

WARNING !



Bitubo cannot be held responsible for any modifications to the Rear Shocks not described in this handbook or not authorised in writing. Moreover Bitubo cannot be held responsible for the incorrect installation of shock absorber.

Read this handbook carefully so that you can get the best performance and efficiency out of the Shock absorbers.

NOTE: The warranty for the Shock absorbers will be invalidated by incorrect installation or modifications carried out without Bitubo's written authorisation.

Bitubo cannot be held responsible for any damages to the product or injuries to people if the instructions of this handbook are not followed to the letter or if the shock absorbers is not fitted in a specialised workshop or by qualified personnel.

BITUBO RECOMMENDS



Pictures and notes reported are purely as an indications; Bitubo srl reserves the faculty to make any modification or changes.

MOUNTING INSTRUCTIONS

- 1) Place the scooter on center stand.
- 2) Apply a support under the front chassis to uphold the front wheel group.
- 3) Remove the original shock absorbers follow the instruction of the Piaggio Service Manual
- 4) Mount the Bitubo shock

WARNING:

- Place the BITUBO washer as shown (photo 1)
 - Assemble the PIAGGIO original parts respecting the dismounting order (rubber washer - thrust bearing - rubber washer - washer - knurled washer - nut, photo 2).
 - Apply original OR (present on original shock head) on the Bitubo shock head (photo 3).
- 5) Install the Bitubo shock absorber, perform disassembly sequence as opposed
 - 6) Remove the support under the front chassis, put down the vehicle, and tighten the bolts of the shock absorber with the torque forces recommends in the Service Manual.
 - 7) Reassemble all the original components, follow the instructions provided by the manufacture of the vehicle (Service Manual).

NOTE: for the setting of the shock absorber BITUBO, see the Setting Manual

PHOTO 1

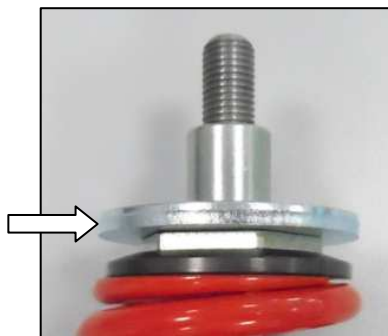
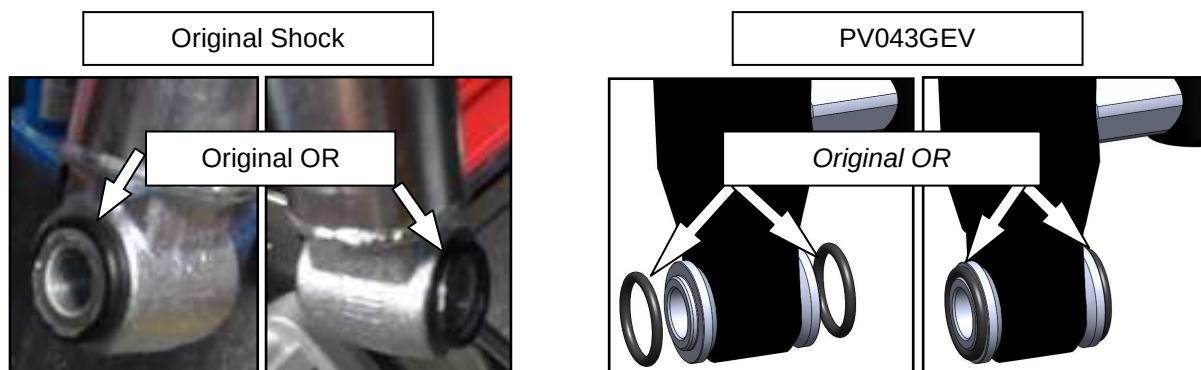


PHOTO 2



PHOTO 3



bitubo
RACE SUSPENSION



QUALITY SYSTEM CERTIFICATED
UNI EN ISO 9001:2008
50 100 9149

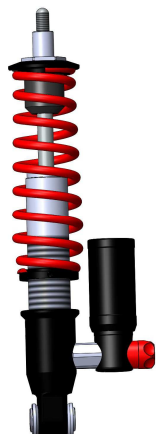
Code: PV043GEV

REV.00

del 18/06/14

Mod. ISTR. MONT. GEV

Pag. 5 / 6



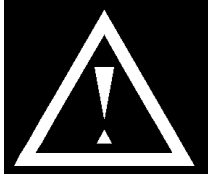
N. DE SERIE

(voir page 1)

A INDIQUER EN CAS DE RECLAMATION

PREMIÈRE VOTRE SÉCURITÉ!

WARNING !



Les amortisseurs arrière sont les composants importants du scooter et ce manuel décrit la manière correcte de l'assembler

NOTE: Les amortisseurs arrière doit être installé exclusivement dans un atelier spécialisé, si vous avez des doutes sur les instructions contenues dans ce document, s'il vous plaît contacter un technicien bitubo immédiatement

WARNING !



Bitubo ne pourra pas être responsable pour d'éventuelles modifications aux amortisseurs arrière n'est pas décrite dans ce manuel ou non autorisée par écrit. En outre bitubo ne peut être tenu responsable de l'installation incorrecte de l'amortisseur

Lisez ce manuel du manière attentive méticuleusement afin que vous puissiez obtenir les meilleures performances et une efficacité hors du amortisseurs

NOTE: La garantie pour les amortisseurs sera invalidé par une mauvaise installation ou de modifications effectuées sans l'autorisation écrite du Bitubo.

Bitubo ne pourra pas être responsable des dommages au produit ou aux personnes, si les instructions de ce manuel ne sont pas suivies à la lettre ou si les amortisseurs ne sont pas installés dans un atelier spécialisé ou d'un personnel qualifié.



Photos et des notes rapportées sont purement à titre indicatif; Bitubo srl se réserve la faculté d'apporter toute modifications ou changements

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- 1) Placez le scooter sur la béquille centrale.
- 2) Appliquer un appui sous la roue avant. Dévisser sur le côté gauche de la moto l'écrou de la vis de la fixation inférieure de l'amortisseur, ensuite désenfilez la vis.
- 3) Dévisser l'écrou de la vis de l'attache supérieure, après, tenant l'amortisseur avec la main, dévisser la vis.
- 4) Enlevez l'amortisseur.
- 5) Installez l'amortisseur Bitubo

AVERTISSEMENT:

- Positionnez la rondelle BITUBO fournie dans ce kit (photo 1)
 - Montez les parties d'origine PIAGGIO selon l'ordre de démontage (rondelle en caoutchouc – crapaudine – rondelle en caoutchouc – rondelle moletée – écrou, photo 2).
 - Appliquer OR originale (présent sur la tête de l'amortisseur originale) sur la tête de l'amortisseur originale (photo 3)
- 6) Installez l'amortisseur Bitubo, exécuter la séquence de démontage au contraire.
 - 7) Retirer le support à la roue avant, posa le véhicule, et serrer les boulons de l'amortisseur avec les mesure de couple conseille par le constructeur du véhicule.
 - 8) Réassembler toutes les pièces originales, suivant les instructions fournies par le fabricant du véhicule (Service Manuel)

NOTE: Pour régler l'amortisseur, consultez le manuel de la suspension

PHOTO 1

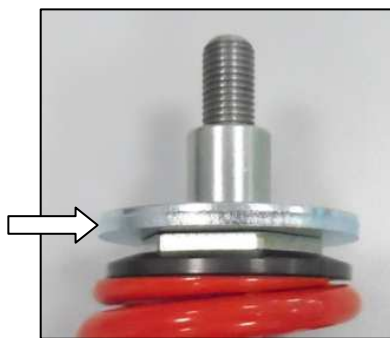


PHOTO 2



PHOTO 3

